



H4

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 7
Čeština	8 – 12
Slovenčina	13 – 17
Magyar	18 – 22
Deutsch	23 – 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



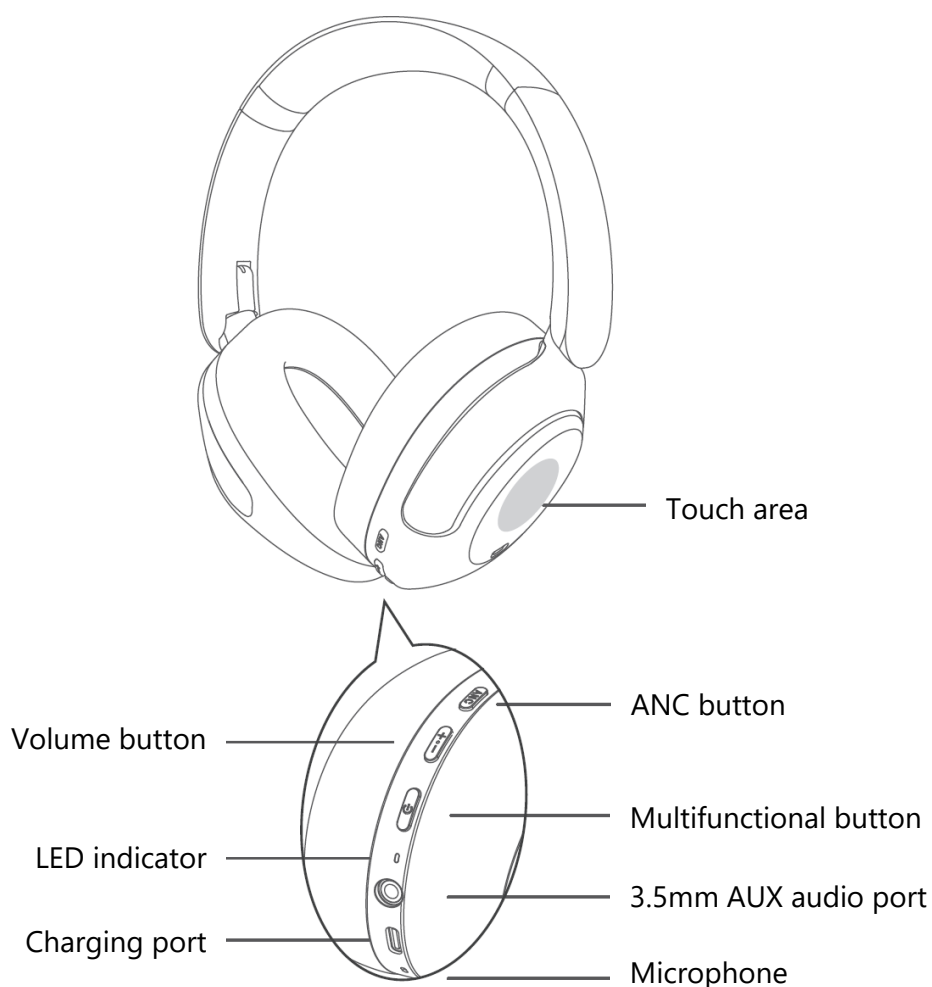
www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Above pictures are for reference only since the actual product may differ.

How to Use

Power on/off

Press and hold the multifunctional button for two seconds to power on the headset. LED indicator will turn white for two seconds.

Press and hold the multifunctional button for four seconds to turn off the headset. LED indicator will turn red for a second.

Preparation for Pairing

In order to prepare the headset for pairing, first, turn the headset on. If the headset was connected to only one device in the past, it will be prepared for pairing within 10 seconds. If the headset was paired with more devices in the past, it will be ready for pairing within 20 seconds.

Bluetooth Connection

Search for QCY H4 on your device and tap it to connect your device with your headset.

Factory Reset

Press and hold the multifunctional button and ANC for three seconds. LED indicator will turn white for two seconds, signalling the factory reset was successful.

Multi-Point Connection

The function of multi-point connection, meaning a state in which the headset can be connected to multiple devices at a moment, is activated by default.

First, power on the headset and connect it to Device 1. Then disconnect the headset from Device 1, the headset will be connectable again. On Device 2, search for QCY H4 and tap it to connect it. Finally, tap QCY H4 in Bluetooth settings of Device 1.

Functions

- To **answer or end a call**, press the multifunctional button.
- To **ignore a call**, press and hold the multifunctional button for a second.
- To **play or pause music playback**, press the multifunctional button.
- To **skip to the next track**, double press the multifunctional button.
- To **skip to the previous track**, triple press the multifunctional button.
- To **increase the music volume**, press the Volume button.
- To **decrease the music volume**, press and hold the Volume button. *(Two levels are dropped a second.)*
- To **switch between modes**, press the ANC button. *(This switches between ANC on, ANC off, and Transparency mode.)*

Tips

- Before using the earbuds, please read the manual carefully and keep it for future references.
- The earbuds need to be fully charged prior to first-time use.
- If the earbuds are left unused for over two weeks, please recharge them.
- Please use the chargers made by qualified manufacturer.
- If earbuds fail to be found by the phone, please restore the factory settings and try again. If a program error of the phone occurs, please restart the Bluetooth or reboot the phone.

Caveats

- Never disassemble or modify your earbuds for any reasons to avoid any damages and danger.
- Do not store the earbuds in extreme temperatures (under 0°C or over 45°C).
- Avoid using the earbuds near children or animals.
- Do not use the earbuds during a thunderstorm to avoid dysfunction and increasing risk of electric shock.
- Do not use harsh chemicals or strong detergents to clean the earbuds.
- Please do not use earbuds for a long time as they may damage your hearing.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



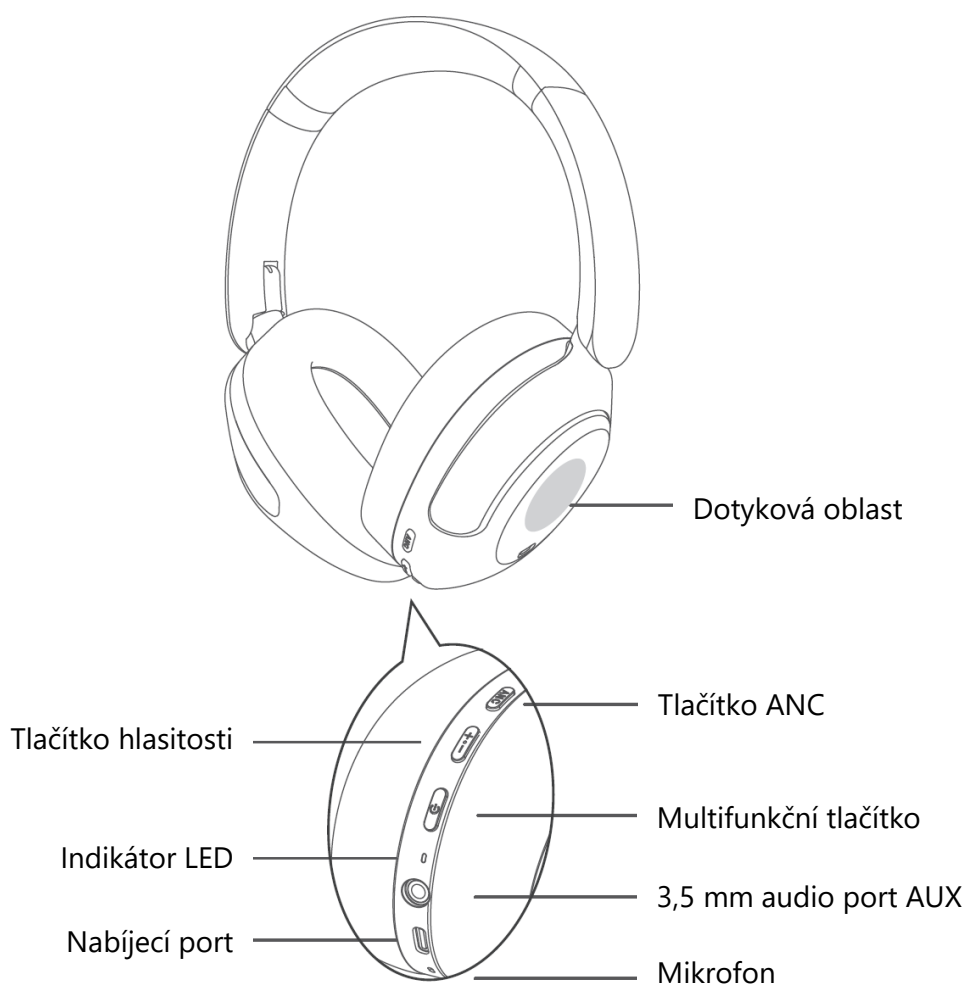
www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Výše uvedené obrázky jsou pouze orientační, protože skutečný výrobek se může lišit.

Jak používat

Zapnutí/vypnutí napájení

Stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka na dvě sekundy zapnete náhlavní soupravu. Indikátor LED se na dvě sekundy rozsvítí bíle.

Stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka po dobu čtyř sekund náhlavní soupravu vypnete. Indikátor LED na sekundu zčervená.

Příprava na párování

Chcete-li náhlavní soupravu připravit ke spárování, nejprve ji zapněte. Pokud byla náhlavní souprava v minulosti připojena pouze k jednomu zařízení, bude během 10 sekund připravena ke spárování. Pokud byla náhlavní souprava v minulosti spárována s více zařízeními, bude připravena ke spárování do 20 sekund.

Připojení Bluetooth

Vyhledejte QCY H4 ve svém zařízení a klepnutím na něj připojte zařízení k náhlavní soupravě.

Obnovení továrního nastavení

Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko a ANC po dobu tří sekund. Indikátor LED se na dvě sekundy rozsvítí bíle, což signalizuje, že obnovení továrního nastavení proběhlo úspěšně.

Vícebodové připojení

Ve výchozím nastavení je aktivována funkce vícebodového připojení, tedy stav, kdy lze náhlavní soupravu připojit k více zařízením najednou.

Nejprve zapněte náhlavní soupravu a připojte ji k zařízení 1. Poté náhlavní soupravu odpojte od zařízení 1, náhlavní souprava bude opět připojitelná. V Zařízení 2 vyhledejte QCY H4 a klepnutím na ni ji připojte. Nakonec klepněte na QCY H4 v nastavení Bluetooth v zařízení 1.

Funkce

- Chcete-li **přijmout nebo ukončit hovor**, stiskněte multifunkční tlačítko.
- Chcete-li **hovor ignorovat**, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko po dobu jedné sekundy.
- Chcete-li **přehrávat nebo pozastavit přehrávání hudby**, stiskněte multifunkční tlačítko.
- Chcete-li **přeskočit na další skladbu**, dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko.
- Chcete-li **přeskočit na předchozí skladbu**, stiskněte třikrát multifunkční tlačítko.
- Chcete-li **zvýšit hlasitost hudby**, stiskněte tlačítko Hlasitost.
- Chcete-li **snížit hlasitost hudby**, stiskněte a podržte tlačítko Hlasitost. *(Za sekundu se sníží o dva stupně.)*
- Chcete-li **přepínat mezi režimy**, stiskněte tlačítko ANC. *(Tím se přepíná mezi zapnutým ANC, vypnutým ANC a režimem průhlednosti.)*

Tipy

- Před použitím sluchátek si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.
- Před prvním použitím je třeba sluchátka plně nabít.
- Pokud jsou sluchátka nepoužívaná déle než dva týdny, nabijte je.
- Používejte nabíječky od kvalifikovaného výrobce.
- Pokud telefon sluchátka nenajde, obnovte tovární nastavení a zkuste to znovu.
- Pokud dojde k chybě programu telefonu, restartujte Bluetooth nebo restartujte telefon.

Upozornění

- Nikdy sluchátka nerozebírejte ani z žádných důvodů neupravujte, abyste předešli poškození a nebezpečí.
- Neskladujte sluchátka při extrémních teplotách (pod 0 °C nebo nad 45 °C).
- Sluchátka nepoužívejte v blízkosti dětí nebo zvířat.
- Nepoužívejte sluchátka během bouřky, abyste předešli poruchám a zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- K čištění sluchátek nepoužívejte drsné chemikálie ani silné čisticí prostředky.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



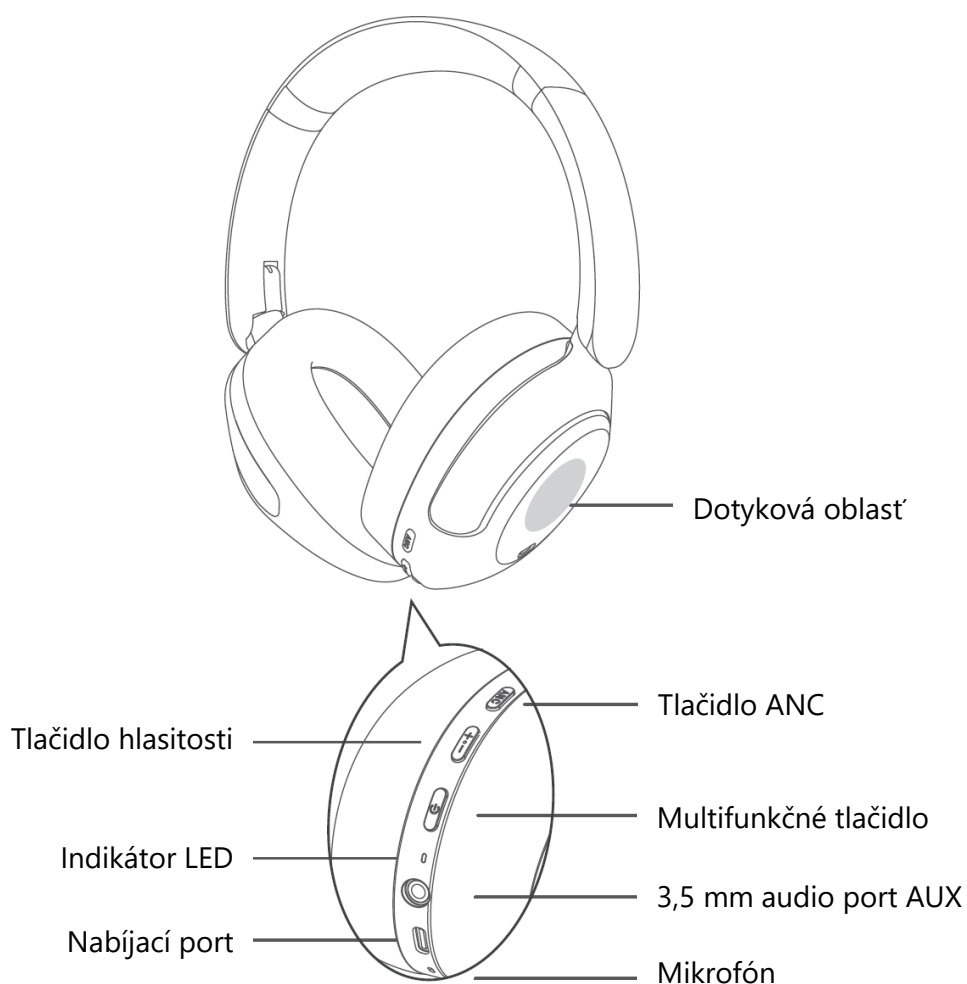
www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz



Vyššie uvedené obrázky slúžia len na porovnanie, pretože skutočný výrobok sa môže líšiť.

Ako používať

Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla na dve sekundy zapnete náhlavnú súpravu. Indikátor LED sa na dve sekundy rozsvieti na bielo.

Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla na štyri sekundy náhlavnú súpravu vypnete. Indikátor LED sa na sekundu zmení na červený.

Príprava na párovanie

Ak chcete náhlavnú súpravu pripraviť na párovanie, najprv ju zapnite. Ak bola náhlavná súprava v minulosti pripojená len k jednému zariadeniu, do 10 sekúnd sa pripraví na párovanie. Ak bola náhlavná súprava v minulosti spárovaná s viacerými zariadeniami, pripraví sa na párovanie do 20 sekúnd.

Pripojenie Bluetooth

Vyhľadajte QCY H4 vo svojom zariadení a ťuknite naň, aby ste pripojili zariadenie k náhlavnej súprave.

Obnovenie továrenského nastavenia

Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo a ANC na tri sekundy. Indikátor LED sa na dve sekundy rozsvieti na bielo, čo signalizuje, že obnovenie výrobných nastavení bolo úspešné.

Viacbodové pripojenie

Funkcia viacbodového pripojenia, teda stav, v ktorom môže byť náhlavná súprava pripojená k viacerým zariadeniam naraz, je predvolene aktivovaná.

Najprv zapnite náhlavnú súpravu a pripojte ju k zariadeniu 1. Potom náhlavnú súpravu odpojte od zariadenia 1, náhlavnú súpravu bude možné opäť pripojiť. V zariadení 2 vyhľadajte QCY H4 a ťuknutím na ňu ju pripojte. Nakoniec ťuknite na položku QCY H4 v nastaveniach Bluetooth v zariadení 1.

Funkcie

- Ak chcete **prijat' alebo ukončit' hovor**, stlačte multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete **ignorovať hovor**, stlačte a na sekundu podržte multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete **prehrávať alebo pozastaviť prehrávanie hudby**, stlačte multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete **preskočiť na ďalšiu skladbu**, dvakrát stlačte multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete **preskočiť na predchádzajúcu skladbu**, stlačte trikrát multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete **zvýšiť hlasitosť hudby**, stlačte tlačidlo Hlasitosť.
- Ak chcete **znížiť hlasitosť hudby**, stlačte a podržte tlačidlo Hlasitosť. *(Za sekundu sa zníži o dve úrovne.)*
- Ak chcete **prepínať medzi režimami**, stlačte tlačidlo ANC. *(Prepína medzi zapnutým ANC, vypnutým ANC a režimom Priehľadnosť.)*

Tipy

- Pred použitím slúchadiel si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte si ho pre budúce použitie.
- Pred prvým použitím je potrebné slúchadlá úplne nabiť.
- Ak sa slúchadlá nepoužívajú dlhšie ako dva týždne, nabíjajte ich.
- Používajte nabíjačky od kvalifikovaného výrobcu.
- Ak telefón slúchadlá do uší nenájde, obnovte výrobné nastavenia a skúste to znova. Ak sa vyskytne chyba programu telefónu, reštartujte Bluetooth alebo reštartujte telefón.

Upozornenia

- Nikdy nerozoberajte ani neupravujte slúchadlá z akýchkoľvek dôvodov, aby nedošlo k ich poškodeniu a ohrozeniu.
- Neskladujte slúchadlá pri extrémnych teplotách (pod 0 °C alebo nad 45 °C).
- Nepoužívajte slúchadlá v blízkosti detí alebo zvierat.
- Nepoužívajte slúchadlá počas búrky, aby ste predišli poruchám a zvýšenému riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie slúchadiel nepoužívajte drsné chemikálie ani silné čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte slúchadlá dlhodobo, pretože môžu poškodiť váš sluch.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



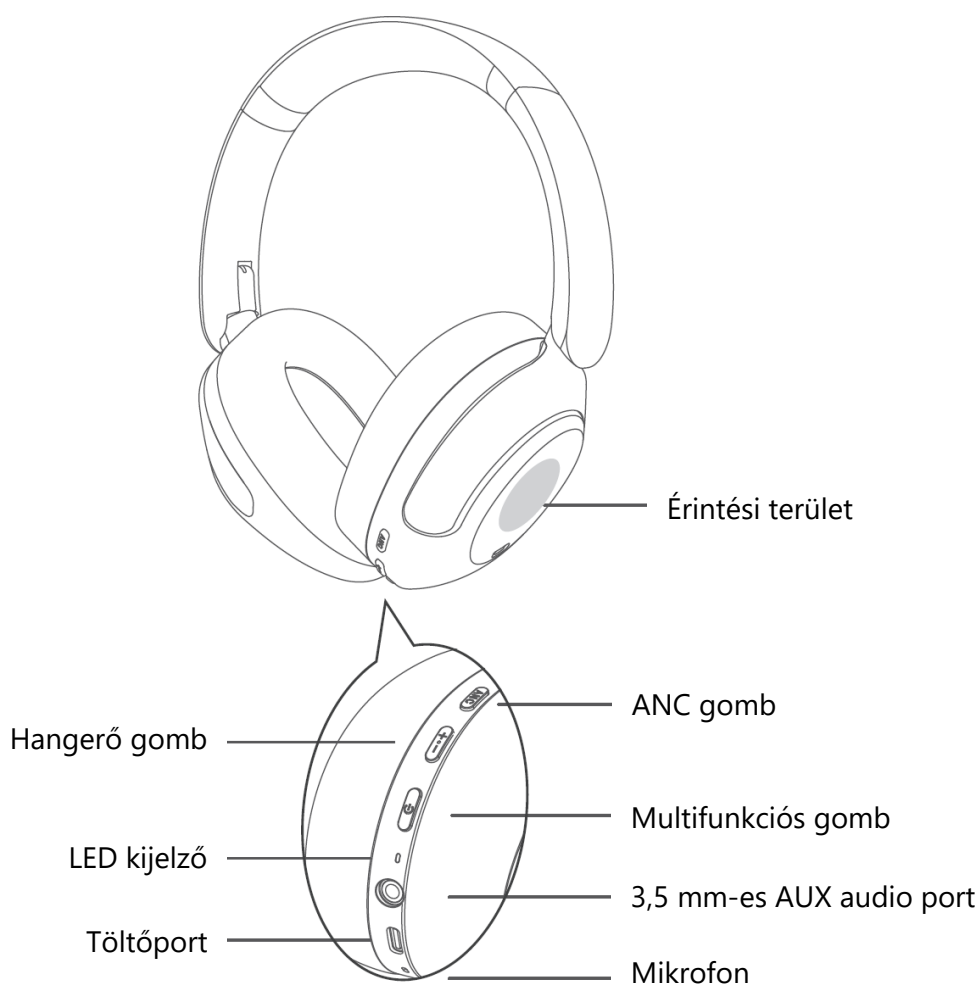
www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz



A fenti képek csak referenciaként szolgálnak, mivel a tényleges termék ettől eltérhet.

Hogyan kell használni

Be-/kikapcsolás

A fejhallgató bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a többfunkciós gombot két másodpercig. A LED-kijelző két másodpercre fehérre vált.

A fejhallgató kikapcsolásához tartsa lenyomva a többfunkciós gombot négy másodpercig. A LED kijelző egy másodpercre pirosra vált.

Előkészületek a párosításhoz

A fejhallgató párosításhoz való előkészítéséhez először kapcsolja be a fejhallgatót. Ha a headset korábban csak egy készülékhez volt csatlakoztatva, akkor 10 másodpercen belül felkészül a párosításra. Ha a fejhallgatót korábban több eszközzel is párosították, akkor 20 másodpercen belül készen áll a párosításra.

Bluetooth kapcsolat

Keresse meg a QCY H4-et a készülékén, és koppintson rá a készülék és a headset összekapcsolásához.

Gyári visszaállítás

Tartsa lenyomva a többfunkciós gombot és az ANC gombot három másodpercig. A LED-kijelző két másodpercre fehérre vált, jelezve, hogy a gyári visszaállítás sikeres volt.

Többpontos kapcsolat

A többpontos kapcsolat funkciója, vagyis az az állapot, amelyben a fejhallgató egyszerre több eszközhöz is csatlakoztatható, alapértelmezés szerint aktiválva van.

Először is kapcsolja be a fejhallgatót, és csatlakoztassa az 1-es eszközhöz. Ezután válassza le a headsetet az 1-es eszközről, a headset ismét csatlakoztatható lesz. A 2. készüléken keresse meg a QCY H4-et, és koppintson rá a csatlakoztatáshoz. Végül koppintson a QCY H4-re az 1-es eszköz Bluetooth beállításában.

Funkciók

- **Hívás fogadásához vagy befejezéséhez** nyomja meg a többfunkciós gombot.
- **Hívás figyelmen kívül hagyásához** tartsa lenyomva a többfunkciós gombot egy másodpercig.
- **A zenelejátszás lejátszásához vagy szüneteltetéséhez** nyomja meg a többfunkciós gombot.
- **A következő zeneszámra való ugráshoz** nyomja meg kétszer a multifunkciós gombot.
- **Az előző zeneszámra való ugráshoz** nyomja meg háromszor a többfunkciós gombot.
- **A zene hangerejének növeléséhez** nyomja meg a Hangerő gombot.
- **A zene hangerejének csökkentéséhez** tartsa lenyomva a Hangerő gombot. *(Egy másodperc alatt két fokozatot esik le.)*
- **Az üzemmódok közötti váltáshoz** nyomja meg az ANC gombot. *(Ez vált az ANC bekapcsolása, az ANC kikapcsolása és az Átlátszóság mód között.)*

Tippek

- A fülhallgató használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi hivatkozásokhoz.
- A fülhallgatót az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- Ha a fülhallgatót több mint két hétig nem használja, kérjük, töltsé fel.
- Kérjük, használja a minősített gyártó által gyártott töltőket.
- Ha a fülhallgatót nem találja a telefon, állítsa vissza a gyári beállításokat, és próbálja meg újra. Ha a telefon programhibája lép fel, kérjük, indítsa újra a Bluetooth-t vagy indítsa újra a telefont.

Óvintézkedések

- Soha ne szedje szét vagy módosítsa a fülhallgatót bármilyen okból, hogy elkerülje a károkat és a veszélyt.
- Ne tárolja a fülhallgatót szélsőséges hőmérsékleten (0°C alatt vagy 45°C felett).
- Kerülje a fülhallgató használatát gyermekek vagy állatok közelében.
- Ne használja a fülhallgatót zivatar idején, hogy elkerülje a működési zavarokat és az áramütés kockázatának növekedését.
- Ne használjon durva vegyszereket vagy erős tisztítószeret a fülhallgató tisztításához.
- Kérjük, ne használja a fülhallgatót hosszú ideig, mert károsíthatja a hallását.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

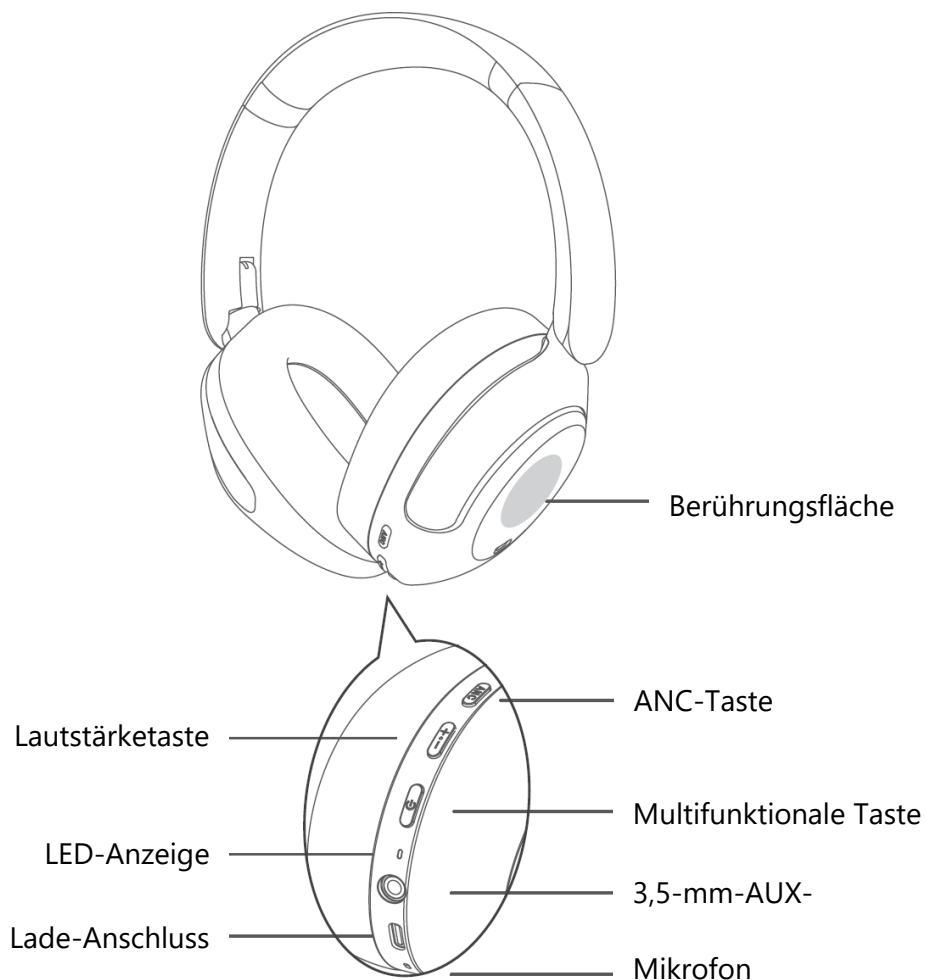
✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz



Obige Bilder sind nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Betrieb

Ein/aus

Halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt, um das Headset einzuschalten. Die LED-Anzeige leuchtet zwei Sekunden lang weiß.

Halten Sie die Multifunktionstaste vier Sekunden lang gedrückt, um das Headset auszuschalten. Die LED-Anzeige wird eine Sekunde lang rot.

Kopplung

Um das Headset für das Pairing vorzubereiten, schalten Sie das Headset zunächst ein. Wenn das Headset in der Vergangenheit nur mit einem Gerät verbunden war, wird es innerhalb von 10 Sekunden für das Pairing vorbereitet. Wenn das Headset in der Vergangenheit mit mehreren Geräten gekoppelt war, ist es innerhalb von 20 Sekunden für das Pairing bereit.

Bluetooth-Verbindung

Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach QCY H4 und tippen Sie darauf, um Ihr Gerät mit Ihrem Headset zu verbinden.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Halten Sie die Multifunktionstaste und ANC drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige leuchtet zwei Sekunden lang weiß und zeigt damit an, dass die Werkseinstellung erfolgreich war.

Multi-Point-Verbindung

Die Funktion der Mehrpunktverbindung, d. h. ein Zustand, in dem das Headset mit mehreren Geräten gleichzeitig verbunden werden kann, ist standardmäßig aktiviert.

Schalten Sie zunächst das Headset ein und verbinden Sie es mit Gerät 1. Trennen Sie dann das Headset von Gerät 1. Das Headset kann nun wieder verbunden werden. Suchen Sie auf Gerät 2 nach dem QCY H4 und tippen Sie es an, um es zu verbinden. Tippen Sie schließlich in den Bluetooth-Einstellungen von Gerät 1 auf QCY H4.

Funktionen

- Um **einen Anruf anzunehmen oder zu beenden**, drücken Sie die Multifunktionstaste.
- Um **einen Anruf zu ignorieren**, halten Sie die Multifunktionstaste eine Sekunde lang gedrückt.
- Um die **Musikwiedergabe abzuspielen oder zu unterbrechen**, drücken Sie die Multifunktionstaste.
- Um **zum nächsten Titel zu springen**, drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste.
- Um **zum vorherigen Titel zu springen**, drücken Sie dreimal die Multifunktionstaste.
- Um **die Musiklautstärke zu erhöhen**, drücken Sie die Lautstärketaste.
- Um die **Musiklautstärke zu verringern**, halten Sie die Lautstärketaste gedrückt. *(Pro Sekunde werden zwei Stufen abgesenkt.)*
- Um **zwischen den Modi zu wechseln**, drücken Sie die ANC-Taste. *(Dies schaltet zwischen ANC ein, ANC aus und Transparenzmodus um).*

Tipps

- Bevor Sie die Ohrhörer verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.
- Die Ohrstöpsel müssen vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen werden.
- Wenn Sie die Ohrhörer länger als zwei Wochen nicht benutzen, laden Sie sie bitte auf.
- Bitte verwenden Sie die Ladegeräte meines qualifizierten Herstellers.
- Wenn die Ohrstöpsel vom Telefon nicht gefunden werden, stellen Sie bitte die Werkseinstellungen wieder her und versuchen Sie es erneut. Wenn ein Programmfehler des Telefons auftritt, starten Sie bitte die Bluetooth-Funktion neu oder starten Sie das Telefon neu.

Wichtige Hinweise

- Nehmen Sie Ihre Ohrhörer niemals auseinander oder verändern Sie sie, um Schäden und Gefahren zu vermeiden.
- Lagern Sie die Ohrhörer nicht bei extremen Temperaturen (unter 0°C oder über 45°C).
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht während eines Gewitters, um Funktionsstörungen und die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder starken Reinigungsmittel, um die Ohrhörer zu reinigen.
- Bitte verwenden Sie die Ohrhörer nicht über einen längeren Zeitraum, da sie Ihr Gehör schädigen können.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

